



7

Ultimare il montaggio seguendo le operazioni descritte al **punto 5** e successivamente al **punto 4**.
Fare attenzione a replicare correttamente il cablaggio modulo led - alimentatore, nello specifico:
- versione 180° 26W, collegare **2 moduli in parallelo**
- versione 180° 52W, collegare **2 moduli in serie**
- versione 360° 52W, collegare **2 moduli in serie e 2 in parallelo**

Complete assembly following the steps described in **point 5** and then in **point 4**.
Be careful to correctly replicate the led-power supply module wiring, specifically:
- version 180° 26W, connect **2 modules in parallel**
- version 180° 52W, connect **2 modules in series**
- version 360° 52W, connect **2 modules in series and 2 in parallel**

Die Montage abschließen; dazu die in **Punkt 5** und nachfolgend in **Punkt 4** beschriebenen Tätigkeiten ausführen.
Vergewissern Sie sich, die Verkabelung LED-Modul - Netzteil ordnungsgemäß zu replizieren; im Einzelnen ist zu beachten:
- Ausführung 180°, 26 W: **2 Module parallel** anschließen.
- Ausführung 180°, 52 W: **2 Module seriell** anschließen.
- Ausführung 360°, 52 W: **2 Module seriell und 2 Module parallel** anschließen.

Terminer l'assemblage en suivant les étapes décrites au **punto 5**, puis au **punto 4**.
Veiller à reproduire correctement le câblage module led - bloc d'alimentation, plus précisément :
- version 180° 26W, connecter **2 modules en parallèle**
- version 180° 52W, connecter **2 modules en série**
- version 360° 52W, connecter **2 modules en série et 2 en parallèle**

Completar el montaje siguiendo los pasos descritos en el **paso 5** y sucesivamente en el **paso 4**.
Prestar atención a reproducir correctamente el cableado del módulo led - alimentador, específicamente:
- versión 180° 26W, conectar **2 módulos en paralelo**
- versión 180° 52W, conectar **2 módulos en serie**
- versión 360° 52W, conectar **2 módulos en serie y 2 en paralelo**

Conclua a montagem seguindo as operações descritas no **ponto 5** e successivamente no **ponto 4**.
Preste atenção para replicar corretamente a cablagem do módulo LED - alimentador, especificamente:
- versão 180° 26W, conecte **2 módulos em paralelo**
- versão 180° 52W, conecte **2 módulos em série**
- versão 360° 52W, conecte **2 módulos em série e 2 em paralelo**

I ATTENZIONE! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
La manutenzione e l'installazione devono essere eseguite solo dopo aver disinserito l'energia elettrica. Durante le fasi d'installazione evitare in qualsiasi caso l'utilizzo di sostanze lubrificanti quali oli, grassi o loro derivati; tali sostanze a contatto con le parti plastiche potrebbero causarne la rottura. Il diffusore pulito garantisce il rendimento ottimale dell'apparecchio, consigliamo una pulizia periodica.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

Fra le diverse soluzioni a led è possibile rilevare una variazione della temperatura colore, in funzione della tecnologia costruttiva del led stesso. Tra diversi lotti di fornitura si ritiene accettabile una tolleranza del 15% sulla temperatura colore dei led.

La sorgente luminosa deve essere sostituita solo da personale qualificato.
LOMBARDO S.r.l. non risponde di danni a cose e persone imputabili a modifiche, manomissioni o impiego non conforme alle caratteristiche tecniche del prodotto.

A: Apparecchio sprovvisto di dispositivo di connessione all'alimentazione. Gli apparecchi sono forniti completi di uno spezzone di cavo H05RN-F / H07RN-F già collegato e collaudato a tenuta.
Per un rapido e sicuro collegamento alla linea elettrica utilizzare un sistema che garantisca il grado IP68.

Apparecchio totalmente protetto contro la polvere: IP 6X
Apparecchio protetto contro le ondate: IP X5

UK CAUTION! The safety of the light fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully and they must be kept for future reference. Maintenance and installation procedures must only be carried out when the mains have been switched off. During installation, avoid all use of lubricants such as oil, grease or any derivatives; such substances may cause damage to the plastic parts when in contact with them. We recommend periodic equipment cleaning as the clean diffuser guarantees optimal performance.
This product contains a Class D energy efficiency light source.

Among the different led solutions, it is possible to detect a change in colour temperature, depending on the construction technology of the led. Among the different lots of supply a tolerance of 15% shall be acceptable on the colour temperature of the leds.

The light source should only be replaced by qualified personnel.
LOMBARDO S.r.l. is not liable for damage to property and people due to modification, tampering and use not in conformity with the technical characteristics of the product.

A: Equipped without power connection device.
The fixtures are complete with a piece of H05RN-F / H07RN-F cable which is pre-connected and sealed. For quick and safe connection to the power line, use a system that guarantees IP68 level protection.

Light fitting totally protected from dust: IP 6X
Light fitting protected against waves: IP X5

D ACHTUNG! Die Sicherheit des Gerätes ist nur bei Anwendung der folgenden Anweisungen gewährleistet, die daher aufbewahrt werden müssen.

Arbeiten zur Wartung und Installation dürfen nur nach Unterbrechung der Stromzufuhr ausgeführt werden. Während der Installationsphase ist jeglicher Gebrauch von Schmiermitteln wie Öl, Fett und Folgeprodukte zu vermeiden, diese Stoffe können zu Schäden an den Plastikteilen führen.
Da nur ein sauberer Diffusor den optimalen Wirkungsgrad der Leuchte garantiert, empfehlen wir seine regelmäßige Reinigung. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
Unter den verschiedenen Led-Lösungen, je nach Konstruktion der Led-Technologie, kann eine Änderung der Farbtemperatur detektiert werden. Zwischen den verschiedenen Lieferungen gilt eine Toleranz von 15% auf die Led-Farbtemperatur.

Die Leuchtquelle darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.

LOMBARDO S.r.l. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, an Sachen oder Personen, herbeigeführt durch unsachgemäße oder veränderte Handhabung oder Benutzung des Produktes.

A: Die Leuchte ist nicht mit einer Anschlussvorrichtung für die Stromversorgung ausgestattet

Die Geräte sind mit einem Stück H05RN-F / H07RN-F Kabel ausgestattet, der schon verbunden und getestet ist. Verwenden Sie zum schnellen und sicheren Anschließen der Leuchte an das Stromnetz ein System, das die Schutzart IP68 garantiert.

Gerät vollständig staubgeschützt: IP 6X
Gerät gegen Überflutung geschützt: IP X5

F ATTENTION! La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'emploi approprié des instruction suivantes. Nous vous conseillons donc de bien les conserver.
L'entretien et l'installation ne doivent être effectués que lorsque le courant électrique est coupé. Pendant les phases d'installation, éviter l'usage de lubrifiants, comme par exemple huile, gras et dérivés, parce que ces substances pourraient détériorer les parties en plastique. Un diffuseur propre assure un rendement optimal de l'appareil, il est donc recommandé de le nettoyer régulièrement.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

Parmi les différentes solutions, il est possible de détecter un changement de température couleur, en fonction de la technologie de construction de la led. Entre les différents lots de livraison on peut accepter une tolérance de 15% sur la température couleur des leds.

La source lumineuse ne doit être remplacée que par du personnel qualifié.
LOMBARDO S.r.l. n'est pas responsable des dommages aux biens et aux personnes en raison de modifications, manipulations ou utilisation non conforme aux caractéristiques techniques du produit.

A: Appareil sans dispositif de raccordement à l'alimentation électrique. Les appareils sont équipés d'un tronçon de câble H05RN-F / H07RN-F déjà connexe et étanche. Pour un branchement rapide et sûr à la ligne électrique, utiliser un système garantissant l'indice de protection IP68.

Appareil totalement protégé contre toute infiltration de poussière : IP 6X
Appareil totalement protégé contre les jets d'eau de fort pression et paquets de mer: IP X5

E ¡ATENCIÓN! La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones, por lo tanto es necesario conservarlas.
El mantenimiento y la instalación deben ser efectuados sólo después de haber desconectado la energía eléctrica. Durante las fases de instalación evitar en todos los casos el uso de substancias lubricantes como aceites, grasas o sus derivados; dichas substancias en contacto con las partes de plástico podrían causar su rotura.
El difusor limpio garantiza el rendimiento óptimo del aparato, se recomienda una limpieza periódica. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética D.

Entre las diversas soluciones de los leds, se puede detectar un cambio de temperatura color, dependiendo de la tecnología de construcción del led. Entre los diferentes lotes de la oferta se aceptará una tolerancia del 15% sobre la temperatura color de los leds.

La fuente luminosa sólo puede ser sustituida por personal cualificado.
LOMBARDO S.r.l. no se hace responsable por los daños a la propiedad y las personas debido a modificación, manipulación y uso no conforme a las características técnicas del producto.

A: Aparato sin dispositivo de conexión a la alimentación. Los aparatos se entregan con un trozo de cable H05RN-F / H07RN-F ya conectado y comprobada su estanqueidad.
Para una conexión rápida y segura a la línea eléctrica, utilizar un sistema que garantice el grado IP68.

Aparato con protección total frente al polvo: IP 6X
Aparato con protección frente a las olas: IP X5

P ¡ATENÇÃO! A segurança do aparelho só é garantida se forem cumpridas as seguintes instruções, portanto será necessário conservá-las. A manutenção e a instalação devem ser feitas só após ter desligado a energia elétrica. Durante as fases de instalação evitar, em todo o caso, a utilização de substâncias lubrificantes tais como óleos, gorduras ou derivados; estas substâncias em contacto com as partes plásticas poderão causar a sua ruptura.
O difusor limpo garante o melhor desempenho do aparelho, recomendamos uma limpeza periódica.
Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética D.

Entre as várias soluções led, pode detectar uma mudança de temperatura cor, dependendo da tecnologia de construção do led. Entre diferentes lotes de fornecimento deve ser uma tolerância de 15% sobre a temperatura cor dos leds.

A fonte luminosa deve ser substituída apenas por pessoal qualificado.

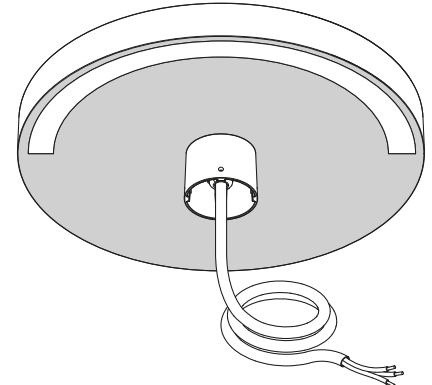
LOMBARDO S.r.l. não se responsabiliza por danos materiais e pessoas, devido a modificações, manipulação ou utilização não em conformidade com as especificações do produto.

A: Aparelho equipado com dispositivo de conexão à alimentação. Os aparelhos são fornecidos com segmento de cabo H05RN-F / H07RN-F já conectado e testado em capacidade. Para uma ligação rápida e segura à linha elétrica, utilize um sistema que garanta o grau IP68.

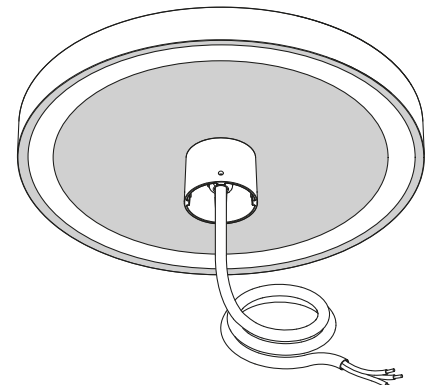
Aparelho totalmente protegido contra o pó: IP 6X
Aparelho protegido contra as ondas IP X5

Lombardo.

TIME400



TIME400 180°



TIME400 360°

LOMBARDO S.r.l.

Via Pizzigoni, 3 - 24060 VILLONGO (Bergamo) Italia
Tel. +39 035 939411 - Fax +39 035 939496
www.lombardo.it e-mail: info@lombardo.it



Attenzione, rischio di scossa elettrica
Warning, electric shock hazard
Achtung, Gefahr eines elektrischen Schlages
Attention, risque de choc électrique
Atención, riesgo de descarga eléctrica
Atenção, risco de choque elétrico



Il prodotto deve essere smontato solo da personale autorizzato e solo per la sostituzione della sorgente luminosa.

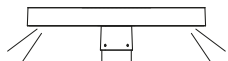
The product should only be dissembled by authorised personnel and only to replace the light source.

Das Produkt darf nur von autorisiertem Personal und nur zum Zweck des Austauschens der Leuchtquelle abmontiert werden.

Le produit ne peut être démonté que par du personnel autorisé et uniquement pour remplacer la source lumineuse.

El producto sólo puede ser desmontado por personal autorizado y únicamente para la sustitución de la fuente luminosa.

O produto só deve ser desmontado por pessoal autorizado e apenas para a substituição da fonte luminosa.



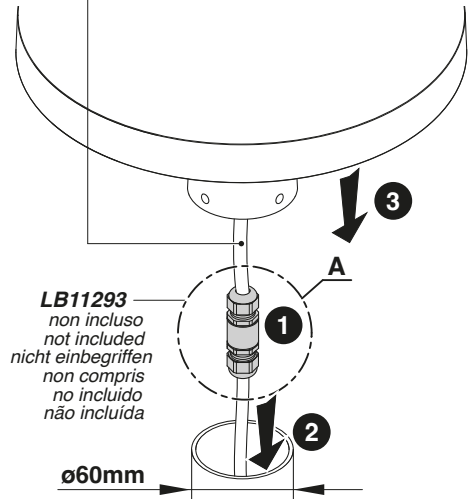
OK !

1

ON / OFF

2a

220/230 VAC
N blu/blue
L marrone/brown
H05RN-F 2G 1mm² 1m

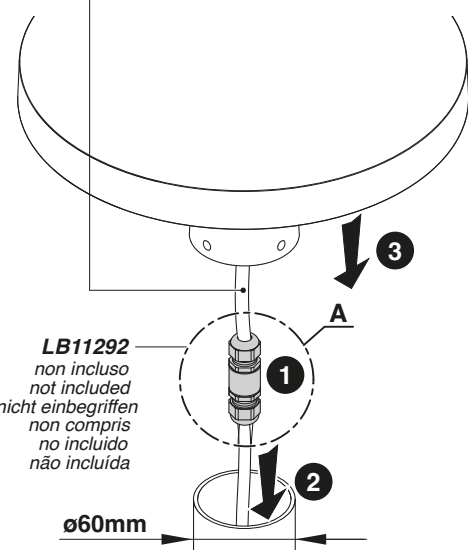


LB11293
non incluso
not included
nicht einbegriffen
non compris
no incluido
não incluída

DALI

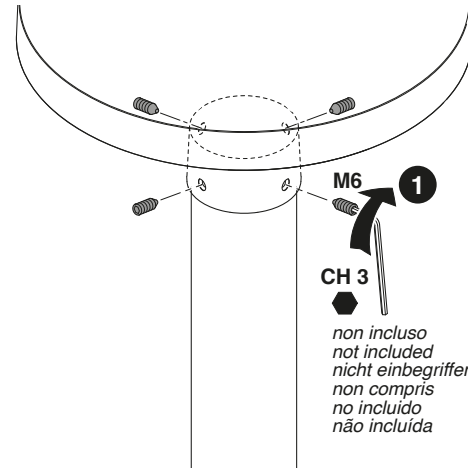
2b

220/230 VAC
N blu/blue
L marrone/brown
DA 1 grigio/grey
DA 2 nero/black
H07RN-F 4G 1mm² 1m



LB11292
non incluso
not included
nicht einbegriffen
non compris
no incluido
não incluída

3

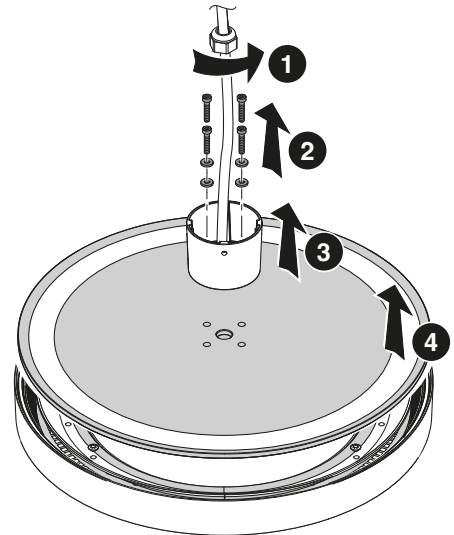


M6
CH 3
non incluso
not included
nicht einbegriffen
non compris
no incluido
não incluída

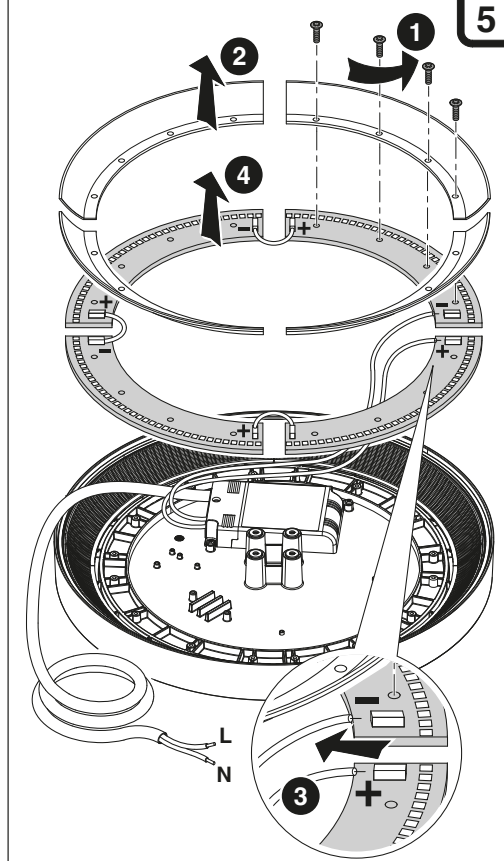
4



PUNTI 4 - 5 - 6 - 7 SOLO PER RICAMBI
POINTS 4 - 5 - 6 - 7 FOR REPLACEMENTS ONLY
PUNKTE 4 - 5 - 6 - 7 NUR FÜR ERSATZTEILE
POINTS 4 - 5 - 6 - 7 POUR PIÈCES DE RECHANGE UNIQUEMENT
PUNTOS 4 - 5 - 6 - 7 SÓLO PARA RECAMBIOS
PONTOS 4 - 5 - 6 - 7 APENAS PARA PEÇAS SOBRESSELENTES



5



6

